

● 书 评

一部注重素质和能力培养的好教材

——评沈祥源教授主编的《古代汉语》

赵 爱 武

(武汉大学 人文科学学院, 湖北 武汉 430072)

[作者简介] 赵爱武(1969-),女,湖北罗田人,武汉大学人文科学学院中文系硕士生,主要从事汉语言文字学研究。

[中图分类号] H 109.2 [文献标识码] E [文章编号] 1000-5374(2001)01-0128-02

古代汉语是文史专业学生的一门基础课、工具课,其教学目的是培养学生阅读和理解我国古代典籍的能力。为了适应当前教学改革的需要,提高这门课的教学质量,武汉大学中文系汉语教研室组编了一部古代汉语教材,沈祥源教授主编,1998年由武汉大学出版社出版。

这部教材最突出的特色是它立意于学生素质的培养,把提高阅读古籍的能力这一目标落实到教材的具体内容和措施之中。

首先,在整体布局上,本书采用了通论、文选、参阅三板块结合的格局。通论讲述古代汉语的理论知识,文选增强学生的感性认识,两者的结合体现了理性认识和感性认识相互促进的关系。这种结合,为20世纪60年代王力先生主编的《古代汉语》初创,至今仍被国内众多的古代汉语教材采用;长期以来,实践证明了这是行之有效的好经验。本书继承了这一经验,每一讲都有通论和文选,而且内容也配合得较紧。如讲音韵知识,就与《诗经》、《楚辞》的选文配合,讲语法,就与典范性的《左传》、《战国策》等散文作品配合。王力《古代汉语》等教材的古代文化常识和古代汉语常用词集释部分,则全部删除,而代之以“参阅”。参阅,即选录一些与课堂教学内容相关的参考资料,供学生自学或教师选讲。这样做的好处有二:一是精简了教材的内容。因为,古代文化常识的内容太多太杂,另有专业课和专业书籍进行介绍,作为以学习语言为主的古汉语课程难以包含这些内容;古代汉语常用词部分也有专门的字典、词典汇集,在教学时属于复习、归纳性的工作。它们都不必列于教材之中,删除这些内容,教材

显得紧凑而有系统。二是参阅资料在专业知识上,与通论和文选联系较紧密,有利于增加教学内容的深度和广度,也便于教材内容多少的调节。同时,这些资料多未标点或注释,实际上也给学生提供了练习的题目。例如第一讲,通论部分讲述了《汉字的源流》和《汉字的结构》,文选就此选了几则短小的甲骨卜辞、铜器铭文和《周易》有关文字起源的片段,参阅则选了许慎的《说文解字叙》和《后汉书·许慎传》,这一讲均与文字相关,三部分结合而成整体,克服了以往教学过程中通论、文选、练习松散零乱的毛病。本书在每一讲中,先列通论,次列文选,后列参阅,改变了一般教材先文选、后通论的次序。这是考虑到10多年来,中学语文课加强了文言文教学,学生阅读文言文已有一定的基础,通过高考,进入大学,学生已具备阅读浅近文言文的能力,感性认识有了一定的深度,因此,大学阶段,应有较全面系统的理论知识,这在中学阶段是不可能做到的。这本教材从当前学生的实际水平出发,以理论为先导,证之以文选,辅之以参阅,循环往复,逐步巩固和提高。按这样的教学进程,无疑会让学生学得主动、更扎实。

其次,本书增强了能力型与应用型的教学内容。在每讲的安排中,编者都考虑了如何将知识与应用相结合、使知识转化为能力的问题,让教学内容尽可能实用化。全书共十八讲,大致与一学期的周数相当。从第一讲到第十讲,以系统地讲述古代汉语理论常识为主,即传统语言学中的文字、音韵,加上词汇、语法、修辞等内容,同时也加进了技能的训练,如《通假字的读音和辨认》、《音韵知识

的运用》、《古今词义的比较》等,都涉及具体操作的能力训练。从十一讲到十八讲,以培养应用能力为宗旨,贯穿了一条古为今用的原则,为传统学科如何面向社会进行改革,做了一些有益的探索。例如,讲古代文体,先讲《文体的分类》,接着选了一些典型范文让学生学习,并将现代还有生命力的某些传统文体的特点和做法介绍给学生,如诗、词、赋、书信等,由学生模仿着写一写,锻炼学生的动手能力,学以致用,读和写适当配合,可促使学生更牢固地掌握知识,更灵活地运用知识,增强学习的积极性。训诂学是一门传统学科,是阅读古书的必备知识和技能。以往的一些同类教材,只是简单地介绍了一点训诂常识,而未将其作为阅读古籍训练的重要环节,重视不够。本书认为:训诂是一项用语言解释语言的实践活动,通过历代学者们的长期积累,有了一套系统的原理、方法和术语,形成了一门独立的学科,称为训诂学。它与文字学、音韵学并立,构成了我国传统语言学中的三大类。训诂本来就是帮助人们读古书的,是我国传统的读懂古书的理论和方法,在古代汉语教学中,学习一些训诂学知识和技能,对提高古书的阅读能力无疑是很有好处的。因此,本教材第十四、十五讲,简要地讲授了训诂学方面的内容。特别在《古注的读法》一节,较好地体现了学术性和应用性的结合。文史和涉古专业的大学生,今后要从事相应的工作或继续进行专业深造,都必须具备较好的传统文化素质,具备读懂古籍的能力。例如要做整理古籍、注译古籍或古代文化的普及和语文教学工作等,就得自己阅读古人的原著和古代的权威传注,而不能只靠今人的译释。目前,有些古籍注释本,采用将今人注释改头换面,东拼西凑的省力办法,不是真正做学问的态度。

本书在这些方面,给学生以“点金术”,而不是现成的“金子”。编者先介绍了读古注的步骤,并详尽地论述了如何批判地吸收古人的研究成果,从理论上奠定基础;在接下来的《读古注示例》中,选出自古以来最著名的古注片断,如孔颖达《毛诗正义》中的《君子于役》、朱熹《诗集传》中的《君子于役》、邢昺《论语注疏》中的《为政》、郑玄注·陆德明音义中的《礼记·学记》等,作为范例,每段后,编者就其体例、用语、符号等加以解说,使学生大体上掌握了常见古注的读法;在文选部分又影印了古注原文,学生可以及时比照阅读,进行读古注的实践,收到立竿见影之功效。

第十六、十七讲是讲授关于古籍整理的基本知识和技能技巧,即引导学生进行整理古籍的初步实践。书中指出:“整理古籍要有坚实的古代汉语的功底,要学习校勘、标点、注释等方面的基础知识,苦练这方面的基本功。通过这类学习和训练,古书的阅读能力将会进一步得到提高。因此,学习古籍整理的基础知识和技能与学习古代汉语是统一的,“学习整理古籍的过程,也就是运用古代汉

语的重要实践过程。”(见本书第67页)整理古籍是一项专门家的工作,需要很高的专业水平才能做好,并不是每个文史专业的大学生都要从事这项工作。编者只是从这一工作与学习古汉语的密切关系和必备此项工作的基本能力出发而编入的。本书古籍整理部分有校勘、标点、今注、今译四方面的内容,其中,今注、今译属古籍的普及工作,一般的古籍整理只是指前两项,书中分项介绍了其必备知识和操作技能,引导学生动手练习,古为今用。最后一讲为《工具书》,介绍学习古汉语的常用工具书及其使用方法,引导学生向“无声的老师”求教,为学生继续深造指明了途径。全书后附《短文百则》(均为白文),可供学生练习和自学使用。

本书通论部分,有其相对的独立性和系统性,如单独成编,实际上就是一本《古代汉语知识》之类的书,其重心在词汇和语法(训诂也是解释词句的)。因而,根据不同层次的教学要求,可以选择重点进行传授,要求也可有深浅之别。书中新内容、新材料时有所见,涉及到学术界的新成果或有争议的问题,编者采取了审慎的态度。教材毕竟不是个人的科研论文,应该把经过历史考验的正确结论放在重要地位。在对待新说法或专家、个人见解时,首先考虑的是其合理性和通行性。例如“通假字”,这是读古书中常遇到的问题,历来说法纷纭,难有定论。本书把通假字和假借字区别开来,指出它们属于性质不同的两种用字现象,从理论上讲清了问题(见本书第56页),但在实际辨析时,又很麻烦,编者于是又介绍了广义的通假说,让学生知道这一现象的来龙去脉和研究现状,教材能写到这里也就够了。

编者对文选部分亦是很费心思。所选诗文(包括附录)近400篇(则),其中讲读160余篇,参阅120余则、附录100则。长者如《淮阴侯列传》,近8000字,短者如《月有食》,10余字。讲读原文均为脍炙人口的名篇,有的是其他教材未曾选过的。与中学教材不相重复。注释从简,个别篇章甚至不加注,更便于发挥教师在课堂上的主导作用。参阅和附录未作注释,供教师和学生按教学需要选用,整个选文内容全面,从政论到科技,均有涉及。古代常见文体大多具备,语言典范,且难度适中,声情兼美,读来饶有趣味。

统观全书,围绕着提高学生读古书的能力这一教学目的,环环相扣,结构严谨,自成一家系统,具有本学科的逻辑性和整体感。

本书外观古朴大方,与内容配合协调,全书65万字,用繁体字排印,一册装订。在当前同类书中,这是一部颇具特色的好教材。

(责任编辑 何良昊)